

请加入町内自治会

～请加入町内自治会～



您知道町内自治会吗？

町内自治会是指同一社区的居民互相帮助，能动地开展各种活动，让大家生活安心，居住方便的团体。当发生地震等紧急情况时，更便于邻居们开展互救行动。



问询：各区役所社区建设支援课

中央	☎043-221-2105	花见川	☎043-275-6203
稻毛	☎043-284-6105	若叶	☎043-233-8122
绿	☎043-292-8105	美浜	☎043-270-3122

町内自治会举办下列活动



建设安心、安全的街道

负责安装管理防盗街灯、进行防盗巡逻。



建设清洁、方便的街道

负责管理和清扫垃圾收集点、清除公园和道路的杂草并种植花木、进行旨在减少排放垃圾的回收废品活动。

举办各种活动

为促进居民之间的相互交流，举办夏收节、运动会等。

为应对地震等自然灾害，举办防灾训练、演练在灾害中如何保护老年人。

开展防灾、互助等活动



分发及传阅市政机关（役所）及町内自治会的通知等

外国人生活咨询窗口

如果您在日常生活中碰到了困难或者不明白的事情，可以到千叶市国际交流协会咨询。

●可使用语种与时间

请扫描以下二维码上千叶市国际交流协会网站查看可利用语种与时间。

(https://ccia-chiba.or.jp/consul/foreignlife/living_consultation_foreigners)

●咨询方法

(1) 致电千叶市国际交流协会。(电话: 043-306-1034)。

(2) 前往千叶市国际交流协会的咨询窗口。

(地: Fujimoto(フジモト)第一生命大厦千叶县千叶市中央区中央 3 丁目-3-1 〒260-0013)

(3) 扫描二维码，发邮件咨询。



社区翻译（口译与笔译）支援制度

到市役所、区役所办理手续等时，如果需要翻译（口译或笔译），千叶市国际交流协会的志愿者可以免费提供翻译服务。

●翻译服务范畴

到行政窗口（市役所、区役所等）办理手续、保育所或学校的说明会与家长面谈、町内自治会的说明会与活动、到医院挂号诊疗等。

●使用方法

致电或发邮件到千叶市国际交流协会咨询。

电话: 043-306-1034

邮件: cciatrslator@ccia-chiba.or.jp

※详情请扫描二维码上网查询。(https://ccia-chiba.or.jp/consul/translator_supporter/translator-supporter)



发行：千叶市

市民局市民自治推进部市民自治推进课
千叶市市民局市民自治推进部国际交流课